

3rd Workshop on Computational Approaches to Linguistic Code-Switching 2018

Held at ACL 2018

Melbourne, Australia
19 July 2018

ISBN: 978-1-5108-6719-2

Printed from e-media with permission by:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571



Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.

Copyright© (2018) by the Association for Computational Linguistics
All rights reserved.

Printed by Curran Associates, Inc. (2018)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics
at the address below.

Association for Computational Linguistics
209 N. Eighth Street
Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006
Fax: 1-570-476-0860

acl@aclweb.org

Additional copies of this publication are available from:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571 USA
Phone: 845-758-0400
Fax: 845-758-2633
Email: curran@proceedings.com
Web: www.proceedings.com

Table of Contents

<i>Joint Part-of-Speech and Language ID Tagging for Code-Switched Data</i> Victor Soto and Julia Hirschberg	1
<i>Phone Merging For Code-Switched Speech Recognition</i> Sunit Sivasankaran, Brij Mohan Lal Srivastava, Sunayana Sitaram, Kalika Bali and Monojit Choudhury	11
<i>Improving Neural Network Performance by Injecting Background Knowledge: Detecting Code-switching and Borrowing in Algerian texts</i> Wafia Adouane, Jean-Philippe Bernardy and Simon Dobnik	20
<i>Code-Mixed Question Answering Challenge: Crowd-sourcing Data and Techniques</i> Khyathi Chandu, Ekaterina Loginova, Vishal Gupta, Josef van Genabith, Günter Neuman, Manoj Chinnakotla, Eric Nyberg and Alan W. Black	29
<i>Transliteration Better than Translation? Answering Code-mixed Questions over a Knowledge Base</i> Vishal Gupta, Manoj Chinnakotla and Manish Shrivastava	39
<i>Language Identification and Analysis of Code-Switched Social Media Text</i> Deepthi Mave, Suraj Maharjan and Thamar Solorio	51
<i>Code-Switching Language Modeling using Syntax-Aware Multi-Task Learning</i> Genta Indra Winata, Andrea Madotto, Chien-Sheng Wu and Pascale Fung	62
<i>Predicting the presence of a Matrix Language in code-switching</i> Barbara Bullock, Wally Guzman, Jacqueline Serigos, Vivek Sharath and Almeida Jacqueline Toribio	68
<i>Automatic Detection of Code-switching Style from Acoustics</i> SaiKrishna Rallabandi, Sunayana Sitaram and Alan W. Black	76
<i>Accommodation of Conversational Code-Choice</i> Anshul Bawa, Monojit Choudhury and Kalika Bali	82
<i>Language Informed Modeling of Code-Switched Text</i> Khyathi Chandu, Thomas Manzini, Sumeet Singh and Alan W. Black	92
<i>GHHT at CALCS 2018: Named Entity Recognition for Dialectal Arabic Using Neural Networks</i> Mohammed Attia, Younes Samih and Wolfgang Maier	98
<i>Simple Features for Strong Performance on Named Entity Recognition in Code-Switched Twitter Data</i> Devanshu Jain, Maria Kustikova, Mayank Darbari, Rishabh Gupta and Stephen Mayhew	103
<i>Bilingual Character Representation for Efficiently Addressing Out-of-Vocabulary Words in Code-Switching Named Entity Recognition</i> Genta Indra Winata, Chien-Sheng Wu, Andrea Madotto and Pascale Fung	110
<i>Named Entity Recognition on Code-Switched Data Using Conditional Random Fields</i> Utpal Kumar Sikdar, Biswanath Barik and Björn Gambäck	115

<i>The University of Texas System Submission for the Code-Switching Workshop Shared Task 2018</i>	
Florian Janke, Tongrui Li, Eric Rincón, Gualberto Guzmán, Barbara Bullock and Almeida Jacqueline Toribio	120
<i>Tackling Code-Switched NER: Participation of CMU</i>	
Parvathy Geetha, Khyathi Chandu and Alan W. Black	126
<i>Multilingual Named Entity Recognition on Spanish-English Code-switched Tweets using Support Vector Machines</i>	
Daniel Claeser, Samantha Kent and Dennis Felske	132
<i>Named Entity Recognition on Code-Switched Data: Overview of the CALCS 2018 Shared Task</i>	
Gustavo Aguilar, Fahad AlGhamdi, Victor Soto, Mona Diab, Julia Hirschberg and Thamar Solorio	138
<i>IIT (BHU) Submission for the ACL Shared Task on Named Entity Recognition on Code-switched Data</i>	
Shashwat Trivedi, Harsh Rangwani and Anil Kumar Singh	148
<i>Code-Switched Named Entity Recognition with Embedding Attention</i>	
Changhan Wang, Kyunghyun Cho and Douwe Kiela	154